

14. Presentación de libro: El sustrato semántico universal, las voces del Neolítico

Roberto Iturrioz Lezea



Roberto Iturrioz Lezea a partir de sus estudios de árabe clásico, con tan solo 16 años y posteriormente con el conocimiento de las lenguas clásicas (latín y griego) fue descubriendo elementos comunes de contenido semántico que le permitieron tempranamente traducir toponimia y antroponimia de áreas tan amplias como diversas, que abarcan África, Europa y Asia.

Presentación de libro: El sustrato semántico universal, las voces del Neolítico

Roberto aborda el tema reflejado en el título de la obra desde un método de trabajo e interpretación que él mismo denomina “método semítico de radicales triliteros (consonánticos)”, que constituyen la base semántica (así, se registran en el diccionario), formándose las palabras derivadas a partir de la prefijación, sufijación y alternancia vocálica que son la base de la diversidad léxico-semántica. Con este criterio, estudió el euskera, lengua que pronto se convirtió para él, en una especie de piedra roseta y que le ha permitido traducir los elementos comunes o núcleos semánticos y radicales o protorraíces.